



2025年(令和7年)

中文版 No.255(日文版 No.1746・1747)



410-8601 沼津市御幸町16-1  
沼津市政府大楼2层 地域自治课

市网页中文版

[https://www.city.numazu.shizuoka.jp/living\\_in/chinese/index.htm](https://www.city.numazu.shizuoka.jp/living_in/chinese/index.htm)

## 本期内容

- ★为外国居民举办的防灾讲座
- ★实施全国瞬间警报系统全国一齐情报传送试验
- ★12月7日是地域防灾训练日
- ★秋季全国预防火灾运动
- ★面向令和8年4月计划入高中的人, 募集本市的育英奖学生
- ★培养孩子健康成长
- ★戸田 B&G 海洋中心的游泳池利用期间结束
- ★2025 沼津国际交流协会日语讲演的听众
- ★12月1日是市县民税第3期的交纳期限
- ★12月1日是国民健康保险费第5期的交纳期限
- ★夜间交纳自来水费的商谈窗口
- ★11月开始能使用公共下水道的地域扩大了
- ★来自保健中心的通知
- ◆11月8日是“健康牙齿日”
- ◆11月10日~16日是“饮酒问题启发周”
- ★市营住宅的入居者
- ★募集县营住宅的入居者
- ★关于本市殡仪馆的通知
- ★急救讲习会 普通急救讲习Ⅲ

### ★为外国居民举办的防灾讲座 = 外国人住民のための防災講座

学习在发生地震、海啸、火灾等灾害时, 应该如何行动。

时间: 11月16日(星期日) 13点30分~16点(受理时间13点~13点30分)

地点: 沼津北消防署(寿町)

内容: 防灾讲座、消防体验、冒烟体验、心肺复苏法、

AED(自动体外除颤器)使用法

对象: 在本市及临近市町居住的外国人

定员: 40人(按先到顺序)

口译种类: 英文、中文、西班牙语、有对应其他语言的电视口译。

申请方法: 10月22日(星期三)9点~11月12日(星期三)17点前直接或打电话、发电子邮件申请。

※请穿着容易活动的服装来参加防灾讲座。

※请利用公共交通工具前来。

※欲知详情, 请查看市政府的网页。

申请和咨询: 地域自治课(多文化共生係) 电话号码: 055-934-4717

电子邮件: [kokusai@city.numazu.lg.jp](mailto:kokusai@city.numazu.lg.jp)



### ★实施全国瞬间警报系统全国一齐情报传送试验

= Jアラートの全国一齐情報伝達試験の実施

全国瞬间警报系统是用同报无线瞬间向市民传达关于紧急地震速报、海啸警报和受到导弹攻击的情报传达系统。

时间: 11月12日(星期三)、11点左右

内容: 用日语反复广播3次

“这是全国瞬间警报系统测试(これはJアラートのテストです)”。

咨询: 危机管理课(防灾地震係) 电话号码: 055-934-4803

### ★12月7日(星期日)是地域防灾训练日

= 12月7日(日)は地域防災訓練の日です

本市一齐进行设想的南海海槽大地震防灾训练。为了在一旦灾害来临时能沉着应对, 平时有思想准备很重要。参加地域训练, 为灾害做准备吧。

当天用同报无线进行训练广播。

+播放训练广播的时间和内容

|               |                          |
|---------------|--------------------------|
| 发生地震(9点)      | 鸣响通知发生地震的警报。确保自身安全。      |
| 发表大海啸警报(9点3分) | 鸣响大海啸警报。离开海岸和河口, 到高处去避难。 |
| 训练结束(11点)     | 通知训练结束。                  |

咨询: 危机管理课(防灾地震係) 电话号码: 055-934-4803



## ★秋季全国预防火灾运动 = 秋季全国火災予防運動

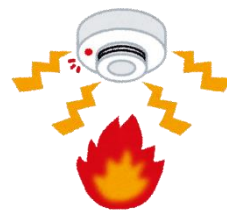
“多匆忙的日子也要停下脚步关上火，准备好了再出门(急ぐ日も 足止め火を止め 準備よし)。”

秋季全国预防火灾运动在11月9日(星期日)~15日(星期六)实施。

平时就注意“小心火烛”，以建设没有火灾，安全，能安心生活的城市为目标。

### ◆住宅防火 保护生命的10个要点

- ~4个习惯~ ①绝对不能睡觉时吸烟，也不让别人这样。 ②取暖炉周围不要放易燃物。  
③使用炉灶时，不要离开火。 ④清扫电源插座上的尘土，拔掉不必要的插头。
- ~6个对策~ ①为了防止发生火灾，使用装有安全装置的取暖炉和炉灶等。  
②为了早期发现火灾，定期检查住宅用火灾报警器。以10年为标准更换。  
③为了防止火灾扩大，要整理房间，床上用品、衣类和窗帘等使用防火用品。  
④为了把火灾扑灭在小火的时候，设置灭火器并确认使用方法。  
⑤上年纪的人和身体不方便的人要经常确保避难路线和避难方法，做好准备。  
⑥参加防火防灾训练。  
⑦参加防灾训练，根据消防员挨家挨户走访，制定实施全地域的防火对策。



咨询:駿東伊豆消防本部(第一方面本部) 电话号码:055-935-5119

## ★通知 面向令和8年4月计划入高中的人，募集本市的育英奖学生

= お知らせ 令和8年4月高校等入学予定者 市の育英奨学生募集

对象:监护人在本市居住，计划令和8年4月入高中，学习成绩优秀，需要学费资助的人。

提供金额:入学一次性补贴7万日元(不用返还)

定员:20人(由奖学生选考委员会选考)

申请方法:12月19日(星期五) 前持必要的材料直接来申请、邮寄或由学校送达。

※《奖学生申请书(奨学生願書)》と《奖学生推荐报告书(奨学生推薦調書)》は、可在市政府的网页上下载，

各初中学校或市役所7楼学校施設課也发行。

※欲知详情，请查看市政府的网页。

申请和咨询:学校施設課 〒410-8601 沼津市役所 电话号码:055-934-4805

## ★培养孩子健康成长 = 子供を健やかに育むために

11月是防止虐待儿童推进月。为了孩子健康成长，全社会支持抚育儿童，为孩子安心成长创造良好环境是很重要的。

### ◆有过责骂、讲粗话和暴力行为吗？

讲粗话和暴力对孩子的成长、发育有很坏的影响。这在科学上已经明确了。即使打算“管教”，也可能变成“虐待”。重要的是，在亲近孩子的同时，营造一个让孩子安心的环境。抚养孩子的当事人或周围的人，在孩子的抚养上遇到担心的事情时就来咨询吧。这里严守秘密，匿名咨询也可以。

|                                                                       |                                                                                   |                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <b>24 小时应对</b><br><b>儿童咨询所(児童相談所)</b><br>全国共同电话号码(免费通话)<br>电话号码: #189 | 打电话也好，来咨询也好，<br>不要一个人烦恼，咨询一下儿吧。<br><b>儿童家庭中心(こども家庭センター)</b><br>电话号码: 055-951-1212 | 在紧急情况下<br>如果有伤害、殴打等危险，<br>请给 <b>沼津警察署</b> 打电话。<br>电话号码: 055-952-0110 或 110 |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|

咨询:こども家庭センター 电话号码:055-951-1212

## ★戸田 B&G 海洋中心的游泳池利用期间结束 = 戸田 B & G 海洋センター プール利用期間終了のお知らせ

令和7年度的游泳池利用结束。请利用游泳池以外的设施。

休所期间:11月1日(星期六)~令和8年3月31日(星期二)

咨询:戸田 B & G 海洋センター 电话号码:0558-94-3501

★募集 2025 沼津国際交流協会日本語講演の聴衆 = 募集 2025 NICEにほんごスピーチコンテスト聴講者

外国人用日本語发表日常生活的感受。来听一听讲演者的想法和主张吧。

时间:11月8日(星期六)、14点~16点30分

地点:市立図書館視聴覚ホール

※请于当日直接来会场。

咨询:沼津国際交流協会事務局(地域自治課) 电话号码:055-934-4717

★12月1日(星期一)是市县民税第3期的交纳期限 = 12月1日(月)は市県民税第3期の納期限です

请在期限内交纳。

交纳市税的夜间商谈窗口:11月11日(星期二)、17点15分~19点

地点和咨询:市役所2楼納税管理課(納税推進係) 电话号码:055-934-4732

★12月1日(星期一)是国民健康保险费第5期的交纳期限 = 12月1日(月)は国民健康保険料第5期の納期限です

请不要忘记在期限内交纳。

夜间交纳国民健康保险费的商谈窗口:11月11日(星期二)、17点15分~19点

地点和咨询:市役所1楼国民健康保険課(収納係) 电话号码:055-934-4727

★夜间交纳自来水费的商谈窗口 = 水道料金納付の夜間相談窓口

日期:11月11日(星期二)、17点15分~20点

地点和咨询:水道部庁舎1楼水道サービス課(料金係) 电话号码:055-934-4853



★11月开始能使用公共下水道的地域扩大了 = 11月から公共下水道を使用できる地域が広がります

以下各地域的一部分可以使用公共下水道了, 请该地域的各位尽早接通。

※欲知详情, 请查看市政府的网页。

| 地区   | 対象地域(一部分)     | 地区   | 対象地域(一部分)            | 地区   | 対象地域(一部分)   |
|------|---------------|------|----------------------|------|-------------|
| 第三地区 | かみかぬき<br>上香貫  | 第五地区 | ふじみちよう<br>富士見町       | 門池地区 | おかのみや<br>岡宮 |
| 第四地区 | みそのちよう<br>三園町 | 大岡地区 | おおおかへいわごう<br>大岡(平和郷) | 片浜地区 | こずわ<br>小諏訪  |

咨询:下水道整備課(公共下水道係) 电话号码:055-934-4864

★来自保健中心的通知 = 保健センターからのお知らせ

◆11月8日是“健康牙齿日”

为了牙齿健康介绍3个要点。借此机会重新认识口腔健康。

- ・每次饭后都刷牙。
- ・使用齿间清洁用具
- ・定期进行牙科检查

◆11月10日~16日是“饮酒问题启发周”

能喝酒的人和不能喝酒的人, 体质不一样。

在了解了自己体质的基础上, 严守酒量, 注意健康适量饮酒。

~饮酒要点~

- ・把握饮酒状态。
- ・先定下来喝多少, 然后再喝。
- ・设置肝脏休息日。

※欲知详情, 请查看网页。

网页



1天适量饮酒标准

・啤酒 500ml



・日本酒 180ml



・葡萄酒 180ml



・烧酒 100ml



咨询:健康づくり課(保健センター) 电话号码:055-951-3480



★募集 市営住宅の入居者 = 募集 市営住宅の入居者

| 募集团地                | 户数 | 募集团地            | 户数 | 募集团地               | 户数 | 募集团地             | 户数 |
|---------------------|----|-----------------|----|--------------------|----|------------------|----|
| じゅうがおかだんち<br>自由ヶ丘団地 | 5  | こばやしだんち<br>小林団地 | 2  | はらだんち<br>原団地       | 3  | まつばらだんち<br>松原団地  | 1  |
| いしだだんち<br>石田団地      | 1  | ふがくだんち<br>富岳団地  | 1  | はらまちなかだんち<br>原町中団地 | 2  | にしいでだんち<br>西井出団地 | 1  |

※住宅の停车场有限制。

※入居可能日は令和8年2月上旬。

申请资格:符合以下所有条件的人

- ①收入不超过条例规定基准 ②在本市居住或工作 ③现在居住有困难  
④非暴力团团员(包括同居者) ⑤有一个住所、生活等不在一起的紧急联系人 等

申请方法:11月12日(星期三)~14日(星期五)、8点30分~17点直接来申请

抽选日:11月25日(星期二)、13点30分开始

※60岁以上或持障害者手帳等の单身只可申请自由ヶ丘団地(4戸)、小林団地、富岳団地、原団地。

※不符合以上条件的单身,只限于从募集受理开始日开始4个月以上没有申请的平时募集的住户可以申请。

※申请人数多的话,公开抽选。

※第一次申请的人,请于申请期间前到市役所6楼住宅政策課来一下。

※这次募集没有决定入住的住户,成为平常募集的对象。

※没有連帯保証人也可以申请。

※欲知详细的申请方法,请咨询或查看市政府的网页。

申请和咨询:住宅政策課(市営住宅係) 电话号码:055-934-4792

★募集县営住宅の入居者 = 県営住宅の入居者

毎月募集县営住宅の入居者。

发表日:毎月10日

受理期间:毎月10日~18日

※欲知详细的申请方法,请咨询或查看网页。

申请和咨询:県住宅供給公社東部支所 电话号码:055-920-2271

咨询:住宅政策課(市営住宅係) 电话号码:055-934-4792



网页

★关于本市殡仪馆的通知 = 市斎場に関するお知らせ

随着殡仪馆一部的修复工程,11月1日(星期六)~12月中旬(计划)期间,电梯不能利用。这期间使用阶梯升降机移动・帮助,搬运轮椅・物品等。尽量不给利用者各位带来不便,请理解并协助。

※火化业务在考虑到修复工程的声音和震动的同时继续进行。

咨询:市民課(管理係) 电话号码:055-934-4720

★急救讲习会 普通急救讲习Ⅲ = 救命講習会 普通救命講習Ⅲ

日期:11月23日(节日)9点~12点

地点:救急ワークステーション(市立病院敷地内)

内容:对儿童及婴幼儿的心肺复苏法、AED(体外除颤器)的使用方法、止血法和窒息的处理法等

对象:在駿東伊豆消防本部管内居住・上学的年龄在初中生以上的人。

定员:30人(按先到顺序)

申请方法:10月23日(星期四)8点30分开始,打电话申请。

申请和咨询:救急ワークステーション 电话号码:055-921-9999